

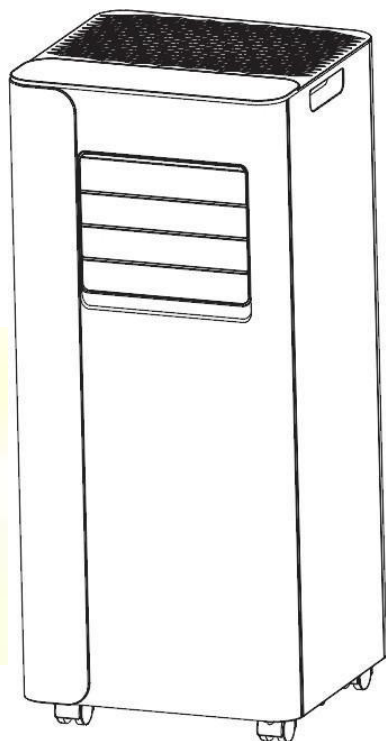


***Přenosná
klimatizace
FP10957DE***



Než začnete

- ⚠ Prosím, pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Pokyny si uschovejte pro budoucí použití.
- ⚠ Vyjměte a spočítejte všechny díly a montážní materiál.
- ⚠ Pečlivě si přečtěte každý krok a postupujte ve správném pořadí. Doporučujeme, aby byly všechny součásti sestaveny pokud možno v blízkosti místa, kde budou používány, aby se po sestavení nemuselo s výrobkem zbytečně manipulovat.
- ⚠ Výrobek vždy umístěte na rovný, pevný a stabilní povrch. Všechny malé součásti a obalové materiály tohoto výrobku uchovávejte mimo dosah kojenců a dětí, protože představují vážné riziko udušení.



FP10957DE

(S chladivem R290)

PŘEČTĚTE SI A USCHOVEJTE TYTO POKYNY



1. NEŽ ZAČNETE

1.1 POPIS VÝROBKU

Naše výkonné přenosné klimatizační jednotky představují skvělé řešení pro chlazení jednotlivých místností a vytvářejí ve vašem prostoru příjemnou atmosféru. Disponují také funkcí ventilace a odvlhčování, které zajišťují cirkulaci vzduchu a odstraňují vlhkost. Jedná se o samostatné systémy, které nevyžadují žádnou trvalou instalaci, což vám umožňuje přemístit je do prostoru, kde je to nejvíce potřeba. Běžně se používají v kuchyních, dočasných obydlích, počítačových místnostech, garážích a na mnoha dalších místech, kde je instalace venkovní jednotky klimatizace omezená.

Jako chladivo se používá ekologické chladivo R290. R290 nemá škodlivý vliv na ozonovou vrstvu (ODP), má zanedbatelný skleníkový efekt (GWP) a je dostupné po celém světě. Díky svým energeticky účinným vlastnostem je R290 velmi vhodné jako chladivo pro tuto aplikaci. Vzhledem k vysoké hořlavosti chladiva je nutné dodržovat zvláštní bezpečnostní opatření.

1.2 SYMBOLY V NÁVODU K POUŽITÍ A V NÁVODU K INSTALACI

	Toto zařízení používá hořlavé chladivo. Pokud dojde k úniku chladiva a jeho kontaktu s ohněm nebo zahřátou částí, vznikne škodlivý plyn a hrozí nebezpečí požáru.
	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte NÁVOD K POUŽITÍ.

	Další informace najdete v NÁVODU K POUŽITÍ, SERVISNÍM NÁVODU a podobných dokumentech.
	Servisní personál je povinen si před uvedením do provozu pečlivě přečíst NÁVOD K POUŽITÍ a SERVISNÍ PŘÍRUČKU před zahájením provozu.



Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY

- Tento spotřebič je určen k použití odbornými nebo proškolenými uživateli v dílnách, v lehkém průmyslu a v zemědělství, případně k komerčnímu použití laiky.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a pokud rozumí souvisejícím rizikům. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

- Zařízení je určeno výhradně pro použití s plynem R-290 (propan) jako určeným chladivem.

• Chladicí okruh je hermeticky uzavřen. Údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný technik!

- Chladivo nevypouštějte do ovzduší.
- R-290 (propan) je hořlavý a těžší než vzduch.
- Nejprve se hromadí v nízkých místech, ale může být rozptýlen ventilátory.
- Pokud je v místnosti přítomný propan nebo existuje podezření na jeho přítomnost, nedovolte, aby se o zjištění příčiny pokoušel neškolený personál.
- Propan použitý v jednotce je bez zápachu.
- Absence zápachu neznamená, že nedochází k úniku plynu.
- Pokud je zjištěn únik, okamžitě evakuujte všechny osoby z obchodu, vyvětrejte místnost a kontaktujte místní hasičský sbor, abyste je informovali o úniku propanu.
- Nikoho nepouštějte zpět do místnosti, dokud nedorazí kvalifikovaný servisní technik a ten nepotvrdí, že je bezpečné se do místnosti vrátit.
- Uvnitř zařízení ani v jeho blízkosti nesmí být používány otevřené plameny, cigarety ani jiné možné zdroje vznícení.
- Součásti jsou konstruovány pro propan a jsou odolné proti vznícení a jiskření. Součásti smí být nahrazovány pouze identickými náhradními díly.

NEDODRŽENÍ TÉTO VAROVNÉ INFORMACE MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK VÝBUCH, SMRT, ZRANĚNÍ A ŠKODY NA MAJETKU.

2. PRO VAŠI BEZPEČNOST

Vaše bezpečnost je pro nás nejdůležitější!



Před uvedením zařízení do provozu si prosím pečlivě přečtete tento návod a ujistěte se, že jste mu plně porozuměli.

0.1 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI PROVOZU

VAROVÁNÍ – pro snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob či poškození majetku:

- ┃ Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- ┃ Během údržby musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení.
- ┃ Přístroj vždy provozujte ze zdroje napájení se stejným napětím, frekvencí a jmenovitým výkonem, jaké jsou uvedeny na identifikačním štítku výrobku.
- ┃ Vždy používejte uzemněnou elektrickou zásuvku.
- ┃ Při čištění nebo když přístroj nepoužíváte, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- ┃ Nepoužívejte přístroj s mokřýma rukama. Zabraňte rozlití vody na přístroj.
- ┃ Zařízení neponořujte do vody ani nevystavujte dešti, vlhkosti nebo jakékoli jiné kapalině.
- ┃ Nenechávejte zařízení v provozu bez dozoru. Zařízení nenaklánějte ani nepřevracujte.
- ┃ Nevytahujte zástrčku ze zásuvky, když je přístroj v provozu.

- ┃ Nevytahujte zástrčku z zásuvky tažením za napájecí kabel.
- ┃ Nepoužívejte prodlužovací kabel ani adaptér.
- ┃ Na zařízení neukládejte žádné předměty.
- ┃ Na zařízení nelezte ani na něm nesedejte.
- ┃ Nevkládejte prsty ani jiné předměty do výstupu vzduchu.
- ┃ Nedotýkejte se přívodu vzduchu ani hliníkových žeber přístroje.
- ┃ Zařízení nepoužívejte, pokud spadlo, je poškozené nebo vykazuje známky poruchy.
- ┃ Zařízení nečistěte žádnými chemickými prostředky.
- ┃ Zajistěte, aby byl přístroj umístěn v dostatečné vzdálenosti od ohně, hořlavých nebo výbušných předmětů.
- ┃ Zařízení musí být nainstalováno v souladu s vnitrostátními předpisy pro elektroinstalaci.
- ┃ Nepoužívejte k urychlení odmrazování ani k čištění žádné jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- ┃ Spotřebič musí být skladován v místnosti bez zdrojů trvalého působení (například: otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo zapnutý elektrický ohřívač).
- ┃ Zařízení musí být uloženo tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
- ┃ Zařízení nesmíte propichovat ani spalovat, a to ani po skončení jeho životnosti.
- ┃ Uvědomte si, že chladiva nemusí mít žádný zápach.
- ┃ Potrubí musí být chráněno před fyzickým poškozením a nesmí být instalováno ve větráném prostoru, pokud je jeho plocha menší než 6 m².
- ┃ Je třeba dodržovat vnitrostátní předpisy týkající se plynu.
- ┃ Ujistěte se, že všechny požadované ventilační otvory nejsou ničím ucpané.
- ┃ Zařízení musí být skladováno v dobře větráném prostoru, jehož velikost odpovídá ploše místnosti stanovené pro provoz.

 VAROVÁNÍ	Každá osoba, která se podílí na pracích na chladicovém okruhu nebo na jeho narušení, by měla být držitelem platného osvědčení vydaného odvětvově akreditovaného hodnotícího orgánu, který potvrzuje její způsobilost k bezpečné manipulaci s chladivy v souladu s odvětvově uznávanými hodnotícími specifikacemi.
 VAROVÁNÍ	Údržba smí být prováděna pouze v souladu s doporučeními výrobce zařízení. Údržba a opravy vyžadující pomoc dalšího kvalifikovaného personálu musí být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k práci s hořlavými chladivy.

Pokud něčemu nerozumíte nebo potřebujete pomoc, obraťte se prosím na zákaznický servis.

0.2 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI ÚDRŽBĚ

Při údržbě zařízení s chladivem R290 dodržujte prosím následující varování.

0.2.1 Kontrola prostoru

Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva je nutné provést bezpečnostní kontroly, aby se minimalizovalo riziko vznícení. Při opravách chladicího systému je třeba před zahájením prací na systému dodržovat následující bezpečnostní opatření.

2.2.2 Postup práce

Práce musí být prováděny podle kontrolovaného postupu tak, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo par během provádění prací.

2.2.3 Obecná pracovní zóna

Všichni pracovníci údržby a další osoby pracující v daném prostoru musí být poučeni o povaze prováděných prací. Je třeba se vyvarovat prací v uzavřených prostorech. Prostor kolem pracoviště musí být ohraničen. Zajistěte, aby byly podmínky v daném prostoru bezpečné díky kontrole hořlavých materiálů.

2.2.4 Kontrola přítomnosti chladiva

Prostor je třeba před zahájením prací i v jejich průběhu zkontrolovat pomocí vhodného detektoru chladiva, aby byl technik informován o potenciálně hořlavém prostředí. Ujistěte se, že použité zařízení pro detekci úniků je vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. nevytváří jiskry, je dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

2.2.5 Přítomnost hasicího přístroje

Pokud se na chladicím zařízení nebo jakýchkoli souvisejících částech mají provádět práce s otevřeným ohněm, musí být po ruce vhodné hasicí zařízení.

V blízkosti místa plnění mějte k dispozici práškový nebo CO₂ hasicí přístroj.

2.2.6 Žádné zdroje vznícení

Žádná osoba provádějící práce na chladicím systému, při nichž dochází k odhalení potrubí obsahujícího nebo obsahujícího v minulosti hořlavé chladivo, nesmí používat žádné zdroje vznícení způsobem, který by mohl vést k riziku požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, by měly být udržovány v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, opravy,

demontáže a likvidace, při nichž může dojít k úniku hořlavého chladiva do okolního prostoru. Před zahájením prací je třeba zkontrolovat okolí zařízení, aby se zajistilo, že nehrozí žádné nebezpečí vznícení ani riziko požáru. Musí být vyvěšeny značky „Zákaz kouření“.

2.2.7 Větraný prostor

Před zásahem do systému nebo prováděním jakýchkoli prací za tepla se ujistěte, že se nacházíte na volném prostranství nebo v dostatečně větraném prostoru. Během provádění prací musí být zajištěno určité větrání. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit veškeré uniklé chladivo a pokud možno jej odvádět ven do ovzduší.

2.2.8 Kontroly chladicího zařízení

Při výměně elektrických součástí musí být tyto součásti vhodné pro daný účel a musí odpovídat správným specifikacím. Vždy je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností se obraťte na zákaznický servis.

U zařízení používajících hořlavá chladiva je třeba provádět následující kontroly:

- velikost náplně odpovídá velikosti místnosti, ve které jsou nainstalovány součásti obsahující chladivo;
- Větrací zařízení a vývody fungují správně a nejsou ucpané;
- V případě použití nepřímého chladicího okruhu je třeba zkontrolovat, zda je v sekundárním okruhu chladivo;
- označení zařízení je i nadále viditelné a čitelné; nečitelné označení a nápisy je třeba opravit;

– Chladicí potrubí nebo součásti jsou instalovány v takovém umístění, kde není pravděpodobné, že by byly vystaveny látkám, které by mohly způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, ledaže by tyto součásti byly vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné proti korozi, nebo byly proti korozi vhodně chráněny.

2.2.9 Kontroly elektrických zařízení

Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat úvodní bezpečnostní kontroly a postupy pro prohlídku součástí. Pokud se vyskytne závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být do obvodu připojeno žádné elektrické napájení, dokud nebude závada uspokojivě odstraněna. Pokud nelze závadu okamžitě odstranit, ale je nutné pokračovat v provozu, musí být použito vhodné dočasné řešení. Toto musí být nahlášeno vlastníkovvi zařízení, aby byly informovány všechny strany.

Počáteční bezpečnostní kontroly musí zahrnovat:

- vybití kondenzátorů: toto se provede bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnému jiskření;
- aby během nabíjení, regenerace nebo proplachování systému nebyly odkryty žádné elektrické součásti ani vedení pod napětím;
- zda je zajištěna spojitost uzemnění.



VAROVÁNÍ!

Zařízení instalujte v místnostech o rozloze větší než 6 m².
Zařízení neinstalujte na místě, kde může docházet k úniku hořlavého plynu.

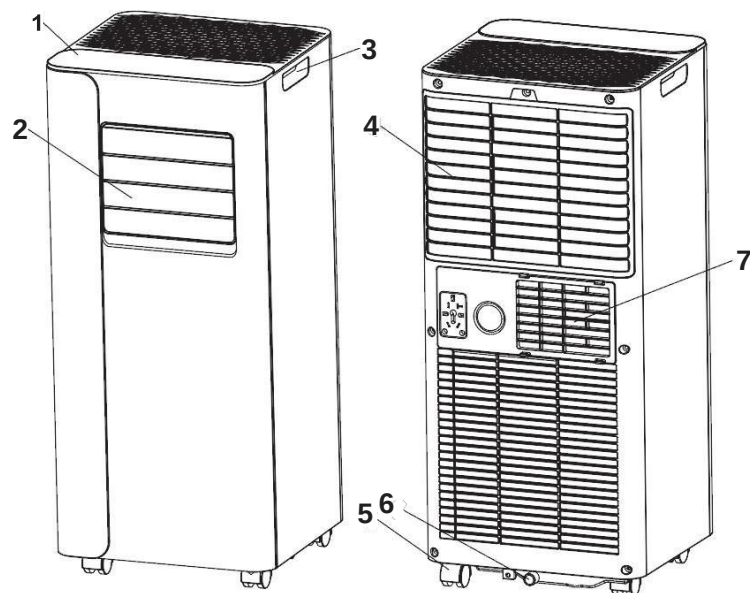


POZNÁMKA!

Výrobce může uvést další vhodné příklady nebo poskytnout doplňující informace o zápachu chladiva.

3. PŘEHLED VÝROBKU

3.1 SCHÉMA VÝROBKU



1	Ovládací panel
2	Výstup vzduchu s nastavitelnou žaluzií
3	Rukojeť
4	Vstup vzduchu s vzduchovým filtrem
5	Kolečka
6	Odtokový otvor
7	Odvod vzduchu

Poznámka: Obrázek slouží pouze pro orientaci. Podrobné informace najdete na skutečném výrobku.

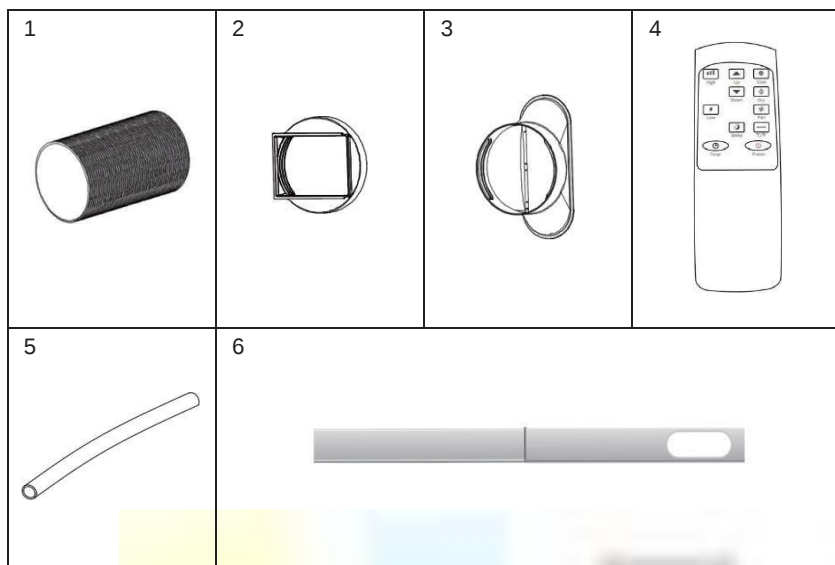
3.2 VLASTNOSTI

- ✓ Vysoká kapacita v kompaktním provedení s ventilátorem, funkcí chlazení a odvlhčování.
- ✓ Nastavení a zobrazení teploty
- ✓ Digitální LED displej
- ✓ Elektronické ovládání s vestavěným časovačem, režim spánku
- ✓ Systém samovolného odpařování pro vyšší účinnost
- ✓ Automatické vypnutí při naplnění nádržky
- ✓ Automatický restart v případě výpadku proudu
- ✓ Funkce automatického odmrazování při nízkých teplotách okolí
- ✓ Dálkové ovládání
- ✓ Dvourychlostní ventilátor
- ✓ Kolečka pro snadnou manipulaci

4. INSTALACE

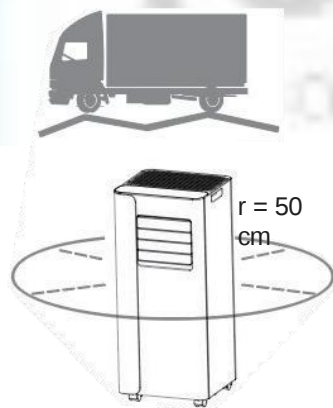
4.1 ROZBALENÍ

- Rozbalte karton a vyjměte zařízení a příslušenství.
- Po vybalení zkontrolujte, zda zařízení nevykazuje žádné poškození nebo škrábance.
- Příslušenství:
 - 1. Odvodní hadice
 - 2. Spojka hadice
 - 3. Adaptér pro montáž na okno
 - 4. Dálkové ovládání
 - 5. Odtoková trubka
 - 6. Sada pro montáž do okna



4.2 Vyberte si místo instalace

- Pokud se zařízení naklonilo o více než 45°, nechte jej před spuštěním stát ve svislé poloze po dobu nejméně 24 hodin.
- Umístěte zařízení na pevný, rovný povrch v prostoru s volným prostorem nejméně 50 cm/20" kolem něj, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu.
- Nepoužívejte zařízení v těsné blízkosti stěn, záclon nebo jiných předmětů, které by mohly blokovat přívod a odvod vzduchu. Ujistěte se, že přívod a odvod vzduchu nejsou ničím blokovány.



- Zařízení **nikdy** neinstalujte na místě, kde by mohlo být vystaveno:

★ Zdroje tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna nebo jiné výrobky, které produkují teplo.

★ Přímé sluneční záření

★ Mechanické vibrace nebo nárazy

★ Nadměrné množství prachu

★ Nedostatečné větrání, například ve skříni nebo knihovně

★ Nerovný povrch

VAROVÁNÍ!



Zařízení instalujte v místnostech o rozloze větší než 6 m². Neinstalujte zařízení na místě, kde může docházet k úniku hořlavého plynu.

POZNÁMKA!



Výrobce může uvést další vhodné příklady nebo poskytnout doplňující informace o zápachu chladiva.

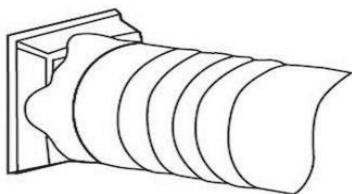
4.3 PŘIPOJTE ODVODNÍ HADICI

Klimatizační jednotka musí být odvětrána ven, aby mohl odpadní vzduch, který pochází ze zařízení a obsahuje odpadní teplo a vlhkost, unikat z místnosti.

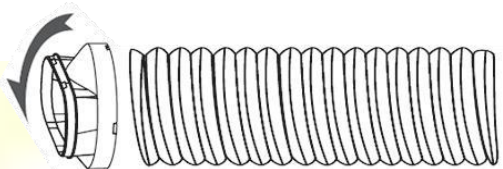
Odvodní hadici nevyměňujte ani neprodlužujte, protože by to vedlo ke snížení účinnosti, nebo dokonce k vypnutí jednotky v důsledku nízkého protitlaku.

Krok 1:

Připojte konektor hadice k jednomu konci odvodní hadice.

**Krok 2:**

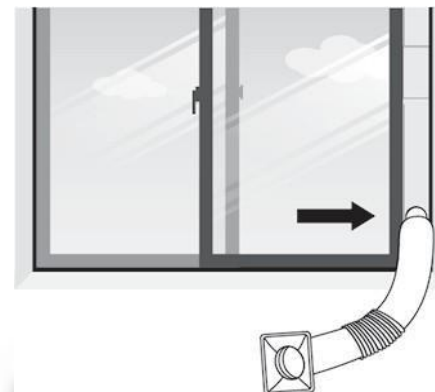
Na druhý konec odvodní hadice připojte adaptér z okenní sady.

**Krok 3:**

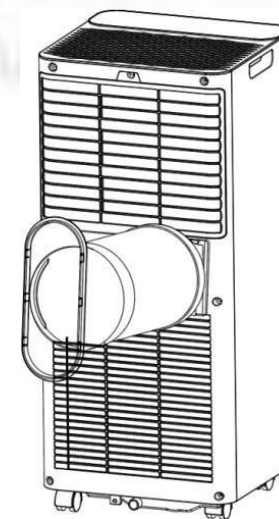
Nastavte délku nastavitelné sady pro okna tak, aby odpovídala délce vašeho okna. Připojte odtahovou hadici k sadě pro okna.

**Krok 4:**

Zavřete okno, aby sada pevně seděla na svém místě. Sada musí pevně držet na svém místě; v případě potřeby ji zajistěte lepicí páskou. Pro maximální účinnost se doporučuje utěsnit mezeru mezi adaptérem a boky okna.

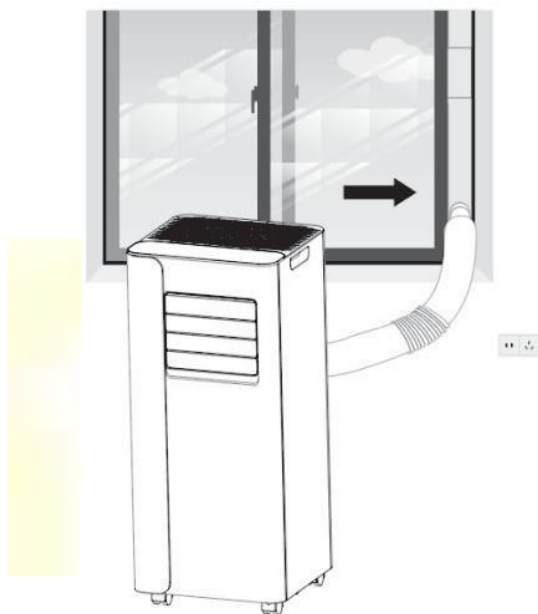
**Krok 5:**

Připojte konektor hadice k výstupu odpadního vzduchu jednotky.



Krok 6:

Upravte délku ohebné odvodní hadice tak, aby vzdálenost mezi jednotkou a oknem byla větší než 70 cm/28" a výška od odvodní hadice k podlaze byla větší než 90 cm/35". Zamezte ohýbání hadice. Poté umístěte klimatizaci do blízkosti elektrické zásuvky.

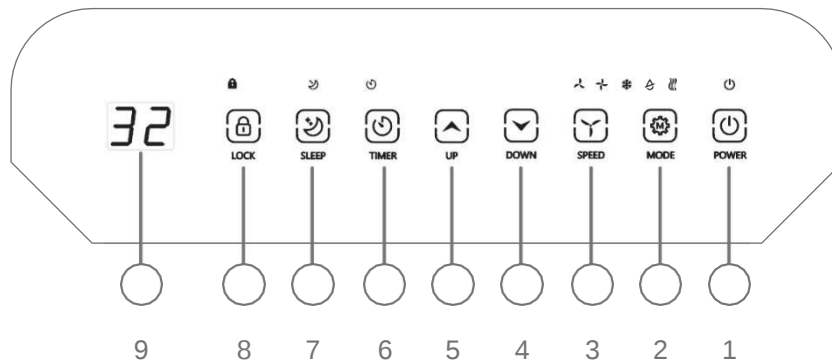


Krok 7:

Nastavte žaluzii na výstupu vzduchu a poté jednotku zapněte.

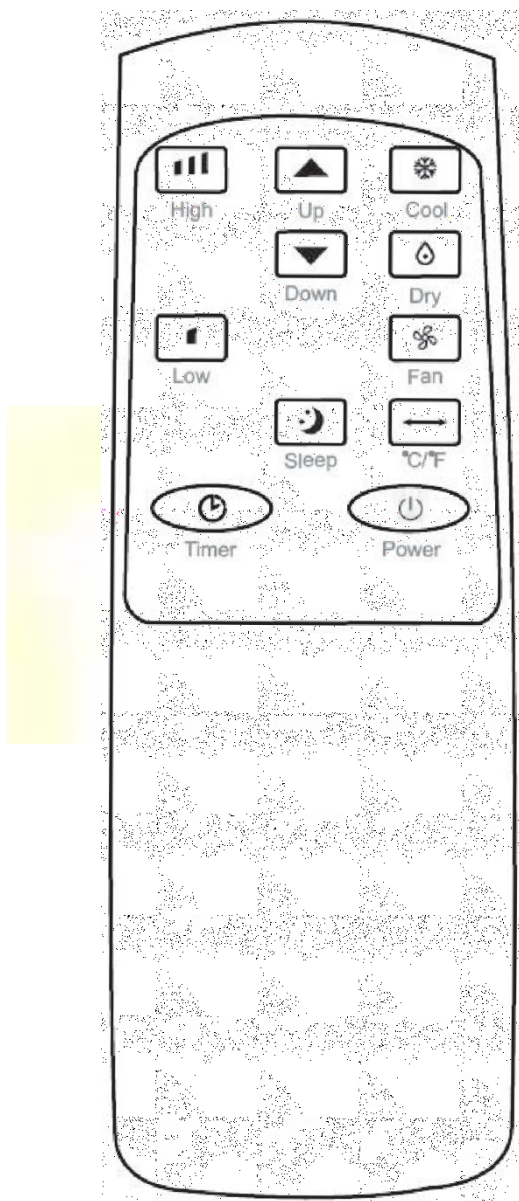
5. PROVOZ

5.1 OVLÁDACÍ PANEL A DISPLEJ



1	POWER	Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete zařízení.
2	MODE	Stisknutím přepínáte mezi provozními režimy ventilátor, chlazení a odvlhčovač.
3	SPEED	Stisknutím přepínáte rychlost ventilátoru mezi HIGH a LOW
4	DOWN	Snížení požadované teploty nebo nastavení časovače.
5	NAHORU	Zvýšení požadované teploty (16 °C–32 °C) nebo nastavení časovače.
6	TIMER	Nastavení času, kdy se zařízení automaticky spustí nebo zastaví.
7	SLEEP	Stisknutím zapnete nebo vypnete režim spánku.
8	LOCK	Stisknutím zapnete nebo vypnete funkci dětské pojistky.
9	Digitální displej	Zobrazuje nastavení časovače a teplotu.

5.2 DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



5.3 NASTAVENÍ

5.3.1 Spuštění a vypnutí

- ⇒ Stisknutím tlačítka POWER zařízení zapnete.
- ⇒ Stisknutím tlačítka MODE vyberte požadovaný provozní režim. ⇒
- Stisknutím tlačítka POWER znovu přístroj vypnete.

5.3.2 Provozní režim

Přístroj má čtyři provozní režimy: ventilátor, chlazení, odvlhčování, spánek.

A. Chlazení místnosti

Pro snížení teploty v místnosti vyberte režim chlazení.

- ⇒ Opakovaně stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí indikátor chlazení.
- ⇒ Stisknutím tlačítka Nahoru/Dolů nastavte teplotu zobrazenou na displeji. Teplotu lze nastavit v rozmezí 16 °C až 32 °C.
- ⇒ Opakovaně stiskněte tlačítko SPEED, dokud se nerozsvítí indikátor požadované rychlosti ventilátoru.

Chcete-li nastavit směr proudění vzduchu v horizontální rovině, ručně nastavte vnitřní žaluzii.

Poznámka: Kompresor se zastaví, pokud je teplota v místnosti nižší než nastavená teplota.

B. Větrání místnosti

⇒ Opakovaně stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí indikátor FAN.

V režimu větrání dochází k cirkulaci vzduchu v místnosti, ale nedochází k jeho ochlazení.

⇒ Opakovaným stisknutím tlačítka SPEED vyberte požadovanou rychlost ventilátoru.

C. Sušení místnosti

⇒ Stiskněte tlačítko MODE na ovládacím panelu nebo na dálkovém ovladači; rozsvítí se kontrolka sušení. Rychlost ventilátoru nelze nastavit. Uživatel by měl připojit hadici k odtokovému otvoru ve spodní části jednotky.

Poznámka: V tomto režimu se rychlost ventilátoru přepne na nízkou a teplotu nelze nastavit.

D. Režim spánku

Režim spánku lze aktivovat v režimu chlazení.

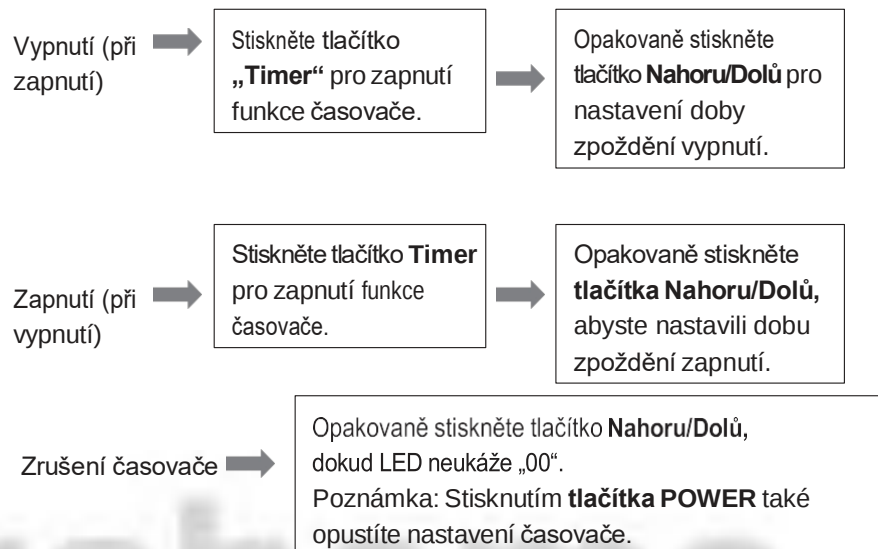
■ V režimu chlazení:

Po 1 hodině se nastavená teplota zvýší o 1 °C, po další hodině se nastavená teplota opět zvýší o 1 °C, po 2 hodinách se nastavená teplota již nebude měnit. V režimu spánku zhasnou všechny kontrolky.

Po 12 hodinách v režimu spánku se jednotka automaticky vypne.

5.3.3 NASTAVENÍ ČASOVAČE (1 hodina–24 hodin):

Časovač má dva způsoby provozu:



5.3.4 Automatické odmrazování

Při nízkých teplotách v místnosti se během provozu může na výparníku tvořit námraza. Jednotka automaticky spustí odmrazování a kontrolka POWER začne blikat. Postup odmrazování je následující:

A. Pokud jednotka pracuje v režimu chlazení nebo odvlhčování a snímač okolní teploty zaznamená, že teplota výparníkové spirály klesla pod -1 °C, kompresor se zastaví

na 10 minut nebo se teplota hadice zvýší na 7 °C, jednotka se znovu spustí do režimu chlazení.

B. Pokud jednotka pracuje v režimu odvlhčování, jakmile snímač teploty výparníku zaznamená, že teplota výparníku je nižší než 40 °C a teplotní rozdíl mezi teplotou výparníku a teplotou v místnosti je nižší než 19 °C po 20 minut provozu kompresoru, jednotka zahájí odmrazování na 5 minut a kontrolka napájení začne blikat.

5.3.5 Ochrana proti přetížení

V případě výpadku napájení je pro ochranu kompresoru nastaveno 3minutové zpoždění, než se kompresor znovu spustí.

5.4 ODVOD VODY

Ruční vypouštění:

1) Jakmile se zařízení zastaví po naplnění nádrže vodou, odpojte prosím napájecí zástrčku ze zásuvky.

Poznámky: Se zařízením manipulujte opatrně, aby nedošlo k rozlití vody z vaničky na dně jednotky.

2) Umístěte nádobu na vodu pod boční výtok vody za přístrojem.

3) Odpojte přívod vody, voda automaticky vyteče do nádoby na vodu.

Poznámky:

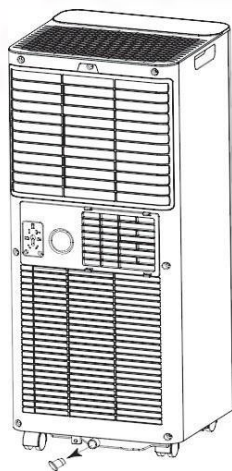
1. Zátku na vodu uchovávejte na bezpečném místě.

2. Během vypouštění lze zařízení mírně naklonit dozadu.

3. Pokud nádoba na vodu nepojme veškerou vodu, co nejdříve před jejím naplněním uzavřete výstup vody zátkou, abyste zabránili úniku vody na podlahu nebo koberec.

4. Po vypuštění vody zasuňte zátku.

Poznámky: 1. Po nasazení zátky a krytu odtokového otvoru zařízení znovu spustíte, jinak bude kondenzovaná voda z přístroje vytékat na podlahu nebo koberec.

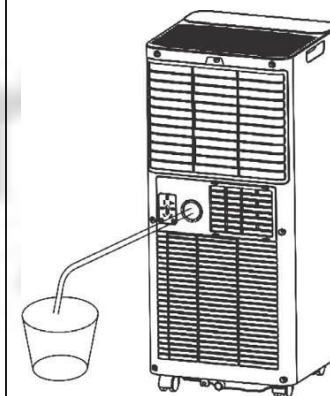


Kontinuální odvod vody

Systém samovolného odpařování využívá zachycenou vodu k chlazení kondenzačních spirál, čímž zajišťuje vyšší účinnost. Během chlazení není nutné vyprazdňovat odtokovou nádrž, s výjimkou režimu sušení a podmínek s vysokou vlhkostí. Kondenzát se odpařuje na kondenzátoru a je odváděn přes odtokovou hadici.

Pro nepřetržitý provoz nebo bezobslužný provoz v režimu sušení připojte k jednotce přiloženou odtokovou hadici. Kondenzát může automaticky odtékat do kbelíku nebo do odpadu samospádem.

- Před zahájením práce jednotku vypněte.
- Odstraňte zátku z výstupního otvoru pro vodu a uložte ji na bezpečném místě.
- Odtokovou hadici připojte pevně a správně a ujistěte se, že není zkroucená a není v ní žádná překážka.
- Umístěte výstup hadice nad odtok nebo kbelík a zajistěte, aby voda mohla volně odtékat ze zařízení.
- Konec hadice neponořujte do vody; jinak může v hadici vzniknout „vzduchová bublina“.



Aby nedošlo k rozlití vody:

- Vzhledem k tomu, že podtlak v odtokové vaničce na kondenzát je velký, nakloňte odtokovou hadici směrem dolů k podlaze. Úhel sklonu by měl být větší než 20 stupňů.
- Hadici narovnejte, aby v ní nevznikla vzduchová bublina.

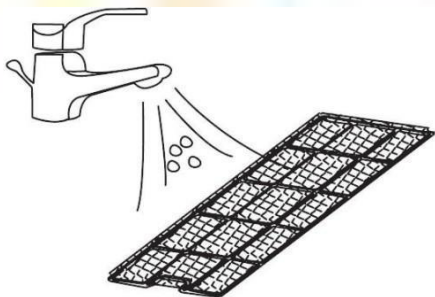
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

6.1. ČIŠTĚNÍ VZDUŠNÉHO FILTRU (každé dva týdny)

Na filtru se hromadí prach, který omezuje průtok vzduchu. Omezený průtok vzduchu snižuje účinnost systému a v případě ucpání může dojít k poškození jednotky.

Vzduchový filtr je nutné pravidelně čistit. Vzduchový filtr je odnímatelný, což usnadňuje čištění. Nepoužívejte jednotku bez vzduchového filtru, jinak by mohlo dojít ke znečištění výparníku.

1. Stiskněte tlačítko POWER, abyste zařízení vypnuli, a odpojte napájecí kabel.
2. Vyjměte filtrační síto z jednotky.
3. Pomocí vysavače vysajte prach z filtru.
4. Filtr otočte a opláchněte jej pod tekoucí vodou. Nechte vodu protékat filtrem v opačném směru, než je proudění vzduchu. Filtr odložte stranou a před opětovnou instalací jej nechte zcela vyschnout na vzduchu.



Vypněte zařízení a vyjměte vzduchové filtry.
Vzduchový filtr opláchněte pod tekoucí vodou.

Varování!!!

Nedotýkejte se povrchu výparníku holýma rukama, mohlo by dojít ke zranění prstů.

6.2. ČIŠTĚNÍ CHLADIVA

Obecná opatření:

1. Plyn/pára je těžší než vzduch. Může se hromadit v uzavřených prostorech, zejména na úrovni terénu nebo pod ní.
2. Odstraňte všechny možné zdroje vznícení.
3. Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP).
4. Evakuujte osoby, které se v dané oblasti nenacházejí z nutnosti, oblast izolujte a vyvětrejte.
5. Zabraňte zasažení očí, kůže nebo oděvu. Nevdechujte páry ani plyn.
6. Zabraňte vniknutí do kanalizace a veřejných vodních toků.
7. Zastavte zdroj úniku, pokud je to bezpečné. Zvažte použití vodního postřiku k rozptýlení výparů.
8. Oblast izolujte, dokud se plyn nerozptýlí. Před vstupem prostor vyvětrejte a proveďte měření koncentrace plynu. Po úniku kontaktujte kvalifikovaného technika.

7. ODSTRANĚNÍ PORUCH

Příznak	Kontrola	Řešení
Zařízení nefunguje.	✓ Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen.	■ Napájecí kabel pevně zasuňte do zásuvky.
	✓ Zkontrolujte, zda svítí indikátor hladiny vody.	■ Vyprázdněte odtokovou vaničku odstraněním gumové zátky.
	✓ Zkontrolujte teplotu v místnosti.	■ Rozsah provozních teplot je 5–35 °C.
Přístroj pracuje se sníženým výkonem.	✓ Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr znečištěný.	■ V případě potřeby vzduchový filtr vyčistěte.
	✓ Zkontrolujte, zda není ucpané vzduchové potrubí.	■ Odstraňte překážku.
	✓ Zkontrolujte, zda nejsou otevřené dveře nebo okna v místnosti.	■ Dveře a okna nechte zavřené.
	✓ Zkontrolujte, zda je zvolen požadovaný provozní režim a zda je správně nastavena teplota.	■ Nastavte režim a teplotu na správnou hodnotu podle návodu k použití.
	✓ Odtahová hadice je odpojena.	■ Ujistěte se, že je odvodní hadice pevně připojena.

Příznak		Kontrola	Řešení
Únik vody		✓ Přetečení při přemísťování zařízení.	■ Před přepravou vyprázdněte nádržku na vodu.
		✓ Zkontrolujte, zda není odtoková hadice zkroucená nebo ohnutá.	■ Hadici narovnejte, aby nevznikla vodní uzávěrka.
Nadměrný hluk		✓ Zkontrolujte, zda je zařízení pevně umístěno.	■ Umístěte zařízení na vodorovný a pevný podklad.
		✓ Zkontrolujte, zda nejsou některé části uvolněné nebo zda nevibrují.	■ Tyto části zajistěte a utáhněte.
		✓ Hluk zní jako tekoucí voda.	■ Zvuk je způsoben proudícím chladivem. Jedná se o normální jev.
Chybové kódy	E0	✓ Porucha komunikace mezi hlavní deskou plošných spojů a deskou displeje.	■ Zkontrolujte, zda není poškozen kabelový svazek desky displeje.
	E1	✓ Porucha snímače okolní teploty	■ Zkontrolujte připojení nebo snímač vyměňte. Vyčistěte nebo vyměňte snímač teploty.
	ES	✓ Porucha snímače teploty cívky.	■ Zkontrolujte připojení nebo snímač vyměňte. Vyčistěte nebo vyměňte snímač teploty.
	Ft	✓ Alarm vysoké hladiny kondenzátu.	■ Vyprázdněte odtokovou vaničku odstraněním gumové

8. VYŘAZENÍ Z PROVOZU

8.1. SKLADOVÁNÍ

Dlouhodobé skladování – Pokud nebudete zařízení používat po delší dobu (více než několik týdnů), je nejlepší jej vyčistit a zcela vysušit. Zařízení prosím uskladněte podle následujících pokynů:

1. Odpojte přístroj od elektrické sítě, odstraňte výfukovou hadici a sadu pro instalaci do okna a uložte je spolu s přístrojem.
2. Vypusťte zbývající vodu ze zařízení.
3. Vyčistěte filtr a nechte jej zcela vyschnout na stinném místě. 4. Nasadte filtr zpět na jeho místo.
5. Při skladování musí být zařízení uloženo ve svislé poloze.
6. Zařízení skladujte na větraném, suchém, bezpečném místě v interiéru, kde není vystaveno korozivním plynům.

POZOR:

Výparník uvnitř přístroje je nutné před zabalením přístroje vysušit, aby nedošlo k poškození součástí a vzniku plísní. Odpojte přístroj od elektrické sítě a nechte jej několik dní vyschnout na suchém a dobře větraném místě. Dalším způsobem, jak přístroj vysušit, je zapnout jej, nastavit na režim ventilace s nízkým prouděním vzduchu a ponechat jej v tomto stavu, dokud nevyschne odtoková trubka, aby se vnitřek přístroje udržel v suchém stavu a zabránilo se tak vzniku plísní.

8.2. LIKVIDACE

 VAROVÁNÍ!!!	Uvolňování chladiva do ovzduší je přísně zakázáno!
---	---

Elektrické spotřebiče nevyhazujte jako netříděný komunální odpad, využijte zařízení pro tříděný sběr. Informace o dostupných systémech sběru získáte u místních úřadů. Pokud jsou elektrické spotřebiče likvidovány na skládkách nebo v odpadních jámách, mohou nebezpečné látky prosakovat do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, čímž ohrožují vaše zdraví a p

